

**SAMOA**

## Faatulagaina o Aiaiga

1. Igoa puupuu ma le amataga
  2. Faamatuu atu ma le Faatatauina o le **\$701,522** mai le Faaputugatupe a le Matagaluega o Tupe
  3. Faaitiitiga o aofaiga na uluai faatatauina ma toe faasoaso atu i isi galuega faatino ma galuega faatino laiti
- Faamatalaga

---

**2013, Nu. 13**

**O SE TULAFONO e faatagaina ai le tuuina atu ma le faaaogāina o nisi o aofaiga o tupe mai le Faaputugatupe a le Matagaluega o Tupe i Galuega Faatino ma Galuega Faatino Laiti a Matagaluega, Galuega Faatino e tuuina atu e Isi Vaega ma Galuega e avea ai ma Sui o le Malo mo le Tausaga Faaletupe e faaiuina i le aso 30 o Iuni 2013 (“tausaga faaletupe 2012/2013”).** [25 Iuni 2013]

**UA FAIA** e le Fono Aoao Faitulafono a Samoa i totonu o le Palemene ua potopoto e faapea:

**1. Igoa puupuu ma le amataga-(1)** E mafai ona taua lenei Tulafono o le Tulafono o le Faatatauina o Tupe Faaopoopo (Nu.2) 2012/2013 ma e faitauina faatasi ma avea ai

ma vaega o le Tulafono o le Faatatauina o Tupe 2012/2013 (“Tulafono Autu”).

(2) O aiaiga o le fuaiupu 2 ma Faamatalaga e faatatau i Galuega Faatino ma Galuega Faatino Laiti a Matagaluega, Galuega Faatino e tuuina atu e Isi Vaega ma Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo mo le Tausaga Faaletupe 2012/2013.

(3) O lenei Tulafono e amata faamamaluina i le aso e tuuina i ai le maliega a Le Ao o le Malo.

**2. Faamatuu atu ma le Faatatauina o le \$701,522 mai le Faaputugatupe a le Matagaluega o Tupe-**(1) E mafai ona tuuina atu mai le Faaputugatupe a le Matagaluega o Tupe ma faaaogāina i Galuega Faatino po o Galuega Faatino Laiti e tuuina atu e Matagaluega taitasi, Galuega Faatino e tuuina atu e Isi Vaega ma Galuega e avea ai ma Sui o le Malo mo le tausaga faaletupe 2012/2013, aofaiga e lē sili atu ma le aofaiga e **\$701,522** e aofia ai ma aofaiga ua faatatauina i totonu o le fuaiupu 3.

(2) O aofaiga ua faatagaina ina ia faaaogā i lalo o le faafuiauupu (1) ua faatatauina eseese e tusa ai o galuega faatino po o galuega faatino laiti e tuuina atu e Matagaluega taitasi, Galuega Faatino e tuuina atu e Isi Vaega, ma Galuega e avea ai ma Sui o le Malo i le faiga ua faamaoti mai i totonu o le Faamatalaga Muamua.

**3. Faaitiitiga o aofaiga na uluai faatatauina ma toe faasoasoa atu i isi galuega faatino ma galuega faatino laiti-**(1) Ua teuteuina le Tulafono Autu i le faatagaina o le faaitiitiga o le aofaiga e **\$755,401** mai Matagaluega ua taua ma e tusa ai o aofaiga ua faatulagaina i totonu o le Faamatalaga Lona Lua.

(2) O le aofaiga e **\$755,401** ua faatatauina ma toe faasoasoa atu i Matagaluega ma Galuega Faatino i le faiga ua faamaoti mai i totonu o le Faamatalaga Muamua ma o se faaopoopoga i tupe na uluai faatatauina.

**FAAMATALAGA MUAMUA**  
**FAAOPOOPOGA I TUPE FAATATAUINA**

Matagaluega	Faamatalaga	Tupe Faatauina	Aofaiga
-------------	-------------	----------------	---------

---

**MATAUPU TAU LE VA I FAFO & FEFAATAUAIGA**

**Faaopoopoga i Galuega Faatino**  
**e Tuuina atu e le Matagaluega:**

1.0	Fautuaga Tau Faiga Faavae i le Minisita & Kapeneta	89,557	
3.5	Hai Komesina - Canberra	125,087	
<b>Aofai: Faaopoopoga i Galuega Faatino e Tuuina atu e le Matagaluega:</b>			<b>214,643</b>

**Faaopoopoga i Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo:**

	Lafoga VAGST	24,647	
<b>Aofai: Faaopoopoga i Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo:</b>			<b>24,647</b>
<b>Aofai Tupe Alu Faaopoopo:</b>			<b><u>\$ 239,290</u></b>

---

**PUNAOA FAALENATURA MA LE SIOSIOMAGA**

**Faaopoopoga i Galuega Faatino**  
**e Tuuina atu e le Matagaluega:**

1.0	Fautuaga Tau Faiga Faavae i le Minisita	34,782	
2.0	Galuega Lagolago i le Minisita	43,478	
3.0	Pulega o Fanua	8,861	
4.0	Auaunaga Faatekinisia o Fanua	20,000	
7.0	Auaunaga Tau Vaai Tau, Suesuega o Vai, Suesuega Faasaaienisi o Papa & Eleele	222,415	
10.0	Pulega o Faalavelave Matuia	1,843	
<b>Aofai: Faaopoopoga i Galuega Faatino e Tuuina atu e le Matagaluega:</b>			<b>331,380</b>

**Faaopoopoga i Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo:**

	Konekarate o Auaunaga mo le Lafoaia o Otaota	15,586	
	Lafoga VAGST	49,045	

4

*Faatatauina o Tupe Faaopoopo*  
*(Nu.2) 2012/2013*

2013, Nu. 13

**Aofai: Faaopoopoga i Galuega  
e Avea ai ma Sui o le Malo: 64,630**

**Aofai Tupe Alu Faaopoopo: \$ 396,010**

---

**GALUEGA, FELAUAIGA & ATINAE ESEESE**

**Faaopoopoga i Galuega Faatino  
e Tuuina atu e le Matagaluega:**

7.0 Pulega o Aseta - Fale

66,222

**Aofai: Faaopoopoga i Galuega Faatino  
e Tuuina atu e le Matagaluega: 66,222**

**Aofai Tupe Alu Faaopoopo: \$ 66,222**

**AOFAI FAAOPOOPOGA I TUPE  
ALU AOA 2012 - 2013**

**\$ 701,522**

**FAAMATALAGA LONA LUA**  
**FAAITIITIGA I TUPE FAATATAUINA**

<b>Matagaluega</b>	<b>Faamatalaga</b>	<b>Tupe</b>	<b>Aofaiga</b>
		<b>Faatatauina</b>	

---

**MATAUPU TAU LE VA I FAFO & FEFAATAUAIGA**

**Faaitiitiga i Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo:**

Tau o le Faavaeina o le Ofisa Konesula a Samoa i Sini	(263,000)
---	-----------

<b>Aofai: Faaitiitiga i Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo:</b>	<b>\$ (263,000)</b>
---	---------------------

<b>Aofai Faaitiitiga i Tupe Alu:</b>	<b>\$ <u>(263,000)</u></b>
--------------------------------------	----------------------------

---

**PUNAOA FAALENATURA MA LE SIOSIOMAGA**

**Faaitiitiga i Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo:**

Suesuega o Eleele a Atunuu o le Pasefika i Saute	(50,000)
Feagaiga i Rotterdam	(5,964)
Feagaiga i Waigani	(1,456)
Fonotaga Faaitulagi a le WMO	(2,973)
Lisi ma Totogi Faalisi	(345,000)
Lisi o Fanua Faaleaganuu mo Nofoaga ma Fale e Mataituina ai	(40,000)

<b>Aofai: Faaitiitiga i Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo:</b>	<b>\$ (445,393)</b>
---	---------------------

<b>Aofai Faaitiitiga i Tupe Alu:</b>	<b>\$ <u>(445,393)</u></b>
--------------------------------------	----------------------------

---

**GALUEGA, FELAU AIGA & ATINAE ESEESE**

**Faaitiitiga i Galuega e Avea ai ma Sui o le Malo:**

Faalapotopotoga Faava o Malo o le Gataifale	(3,000)
Totogifuapauina i Galuega Faa-faufautua (Inisia Tau Fausaga)	(38,000)

6 *Faatatauina o Tupe Faaopoopo* 2013, Nu. 13  
*(Nu.2) 2012/2013*

Maota Fou mo le Afioga  
i le Sui Ao i Vaiala  
(Taofia) (6,008)

**Aofai: Faaitiitiga i Galuega  
e Avea ai ma Sui o le Malo: \$ (47,008)**

**Aofai Faaitiitiga i Tupe Alu: \$ (47,008)**

<b>AOFAI FAAITIITIGA AOA I TUPE ALU 2012 - 2013</b>
---

**\$ (755,401)**

---

**O le Tulafono o le Faatatauina o Tupe Faaopoopo (Nu.2)  
2012/2013 o lo o faafoeina e le Matagaluega o Tupe.**

**Lolomiina e le Failautusi o le Fono Aoaofaitulafono,  
i le pule a le Fono Aoaofaitulafono.**